

2017年度(平成29年度)伊賀市国際交流協会事業報告

○広報活動事業

年	月	日	内 容	場 所	備 考
2017	8	3	会報紙発行(第38号・夏号)		800部発行
	11	2	会報紙発行(第39号・秋号)		800部発行
2018	2	1	会報紙発行(第40号・冬号)		800部発行
	5	7	会報紙発行(第41号・春号)		800部発行
随時			伊賀市国際交流協会ホームページ更新		
随時			伊賀市国際交流協会フェイスブック更新		

○多文化共生事業

年	月	日	内 容	場 所	備 考
2017	通年		外国語版情報紙発行(ポルトガル語、中国語、スペイン語、英語)	市内各所へ配布	毎月1回、約2,100部発行
	4	1	学習支援教室「ささゆり」(~3月31日まで)	上野ふれあいプラザ	毎週土曜、全47回 延べ参加生徒数401名、スタッフ256名
	4	16	多文化共生推進事業~かんたんOBENTO料理教室	ハイピア伊賀4F 調理実習室	参加者 17名
	7	30	多文化共生推進事業~「YUKATA」を着よう!	栄楽館	参加者 9名
	10	8	伊賀市国際交流フェスタ2017	JAいがふるさと とれたて市ひぞっこ	国際屋台村、ステージ、抽選会など 来場者数 延べ約1,000人
	12	2	多文化共生推進事業~持ち寄りパーティー	ふれあいプラザ4F 調理研修室	参加者 12名
2018	1	25	多文化共生推進事業~日常英会話講座	ふれあいプラザ3F 中会議室	参加者38名、1月25日~2月22日 毎 週木曜日の5回実施

○国際交流事業

年	月	日	内 容	場 所	備 考
2017	10	27	ホームステイ・ホームビジット受入事業		ホームステイ1件実施 10月27~29日 「東南アジア青年の船 三重プログラム」

○地域啓発事業

年	月	日	内 容	場 所	備 考
2017	4	9	霊山桜祭出店参加【いがまち】	霊山寺	餃子作り、販売
	4	24	中国人研修生送別会【いがまち】		外国人研修生帰国時送別会 4月と8月21日の計2回
	6	13	親子英語サークル「アメリカンパイ」(~3月まで)【阿山】	阿山保健福祉センター	全10回、親子21組参加
	8	15	大山田ふるさと夏まつり参加【大山田】	せせらぎ運動公園	屋台、創作花火の製作協力
	8	22	親子英語サークル「アメリカンパイ」(サマーイベント)【阿山】	阿山保健福祉センター	
	8	20	市民夏のにぎわいフェスタ2017「楽市」「楽座」参加【上野】	銀座通り周辺	広報活動PR、国際的な料理、民芸品の 屋台の出店
	10	28, 29	いがまち展覧会参加【いがまち】	いがまち公民館	餃子づくり、販売
	11	3	けんずいまつり参加【阿山】	阿山B&G海洋センター	エスペチーニョの販売
2018	1	21	中国人研修生と地元住民とのハーバリウム作り交流会【いがまち】		ハーバリウム作りを通しての交流
	3	11	外国の食と文化の交流会 ~フィリピンの食と文化を知ろう~【青山】	青山ハーモニーフォレスト	フィリピン料理の実習・文化紹介など 参加者(1部)37名、(2部)42名

○日中友好の森管理事業

年	月	日	内容	場所	備考
2017	6	17	日中友好の森草刈り	日中友好の森	大山田地区委員会

○会議・研修会

年	月	日	内容	場所	備考
2017	4	25	理事会	上野ふれあいプラザ2F	
	5	18	監査	伊賀市多文化共生センター	
	5	28	総会	ゆめぼりすセンター2F	
	6	9	伊賀市外国人児童生徒受入促進事業運営協議会(～2月1日)	上野東小学校	計3回
	6	12	企画友好委員会(～2月19日)	伊賀市多文化共生センター	計2回
	6	12	伊賀市国際交流フェスタ2017実行委員会(～2月19日)	伊賀市多文化共生センター JAいがふるさと本店会議室	計5回
	6	30	広報編集委員会	伊賀市多文化共生センター	計2回(内書面会議1回)
2018	1	22	学習支援教室「ささゆり」スタッフ運営会議	伊賀市多文化共生センター	
随時			各地区委員会		

○協力・後援等

年	月	日	内容	場所	備考
2017	4	2	伊賀上野NINJAフェスタ2017後援(～5月5日)	市内周辺	主催:伊賀上野NINJAフェスタ実行委員会
	7	9	ヒューマンフェスタ2017	ハイトピア伊賀	主催:伊賀市、伊賀市教育委員会
	9	24	伊賀地区外国につながりをもつ子どもと保護者の進路ガイダンス協力	伊賀ゆめぼりすセンター	主催:伊賀市教育委員会
	11	26	2017忍者の里伊賀上野シティマラソン後援	市内周辺	主催:伊賀上野シティマラソン実行委員会

2017年度(平成29年度)伊賀市国際交流協会収支決算書

議案第2号

【収入の部】

(単位:円)

科目	予算額(A)	収入額(B)	比較増減(B)-(A)	内訳
年会費	525,000	467,000	△ 58,000	
年会費	525,000	467,000	△ 58,000	
個人会員	265,000	247,000	△ 18,000	個人会員 1,000円×247口 247,000
団体会員	260,000	220,000	△ 40,000	団体会員 10,000円×22口 220,000
補助金	2,590,000	2,590,000	0	
補助金	2,590,000	2,590,000	0	
国際交流協会運営補助金	2,440,000	2,440,000	0	国際交流協会運営補助金 2,440,000
東海テレビ国際基金助成金	150,000	150,000	0	東海テレビ国際基金助成金 150,000
委託金	2,505,000	2,445,039	△ 59,961	
委託金	2,505,000	2,445,039	△ 59,961	
多文化共生事業委託料	2,485,000	2,425,039	△ 59,961	多文化共生事業委託料 2,425,039
日中友好の森管理委託料	20,000	20,000	0	日中友好の森草刈り業務委託料 20,000
繰越金	466,774	466,774	0	
繰越金	466,774	466,774	0	前年度繰越金 466,774
諸収入	253,226	366,509	113,283	
雑収入	253,226	366,509	113,283	
参加負担金	50,000	119,500	69,500	ささゆり教室 119,500
雑収入	203,226	247,009	43,783	事業収入、協賛金、利息等 247,009
合計	6,340,000	6,335,322	△ 4,678	

【支出の部】

(単位:円)

科目	予算額(A)	支出額(B)	比較増減(A)-(B)	内訳
協会運営費	4,300,000	4,166,809	133,191	
管理運営費	4,200,000	4,101,410	98,590	
事務員人件費	4,000,000	3,850,646	149,354	事務局員賃金 2,636,511 雇用保険・労災 35,542 社会保険料・厚生年金負担金 1,178,593
事務局費	200,000	250,764	△ 50,764	通信費、HP管理費、消耗品費、手数料等 250,764
会議費	100,000	65,399	34,601	総会経費・各委員会経費 65,399
事業費	1,840,000	1,742,631	97,369	
広報費	200,000	221,966	△ 21,966	
会報紙発行事業	200,000	221,966	△ 21,966	会報紙等発行経費 221,966
国際交流事業	520,000	334,430	185,570	
国際交流事業	165,000	0	165,000	広東省・河南省との友好交流経費 0 ホームビジット・ホームステイ受入事業経費 0
地域啓発事業	345,000	334,430	10,570	親子英語サークルアメリカンパイ 120,000 世界なっ得ゼミナール 0 外国の食と文化の交流会 100,504 各地区活動事業費(5地区) 113,926
国際交流研修事業補助事業	10,000	0	10,000	
外国につながりをもつ児童生徒のための事業	0	0	0	
多文化共生事業	1,100,000	1,166,235	△ 66,235	
外国人支援事業	550,000	551,600	△ 1,600	外国語版情報紙作成事業経費 299,923 学習支援教室「ささゆり」事業経費 251,677
交流促進事業	550,000	614,635	△ 64,635	国際交流フェスタ事業 511,689 多文化共生推進理解講座 102,946
日中友好の森管理事業	20,000	20,000	0	日中友好の森草刈り業務委託料 20,000
予備費	200,000	0	200,000	
合計	6,340,000	5,909,440	430,560	

収入決算合計額 6,335,322

－ 支出決算合計額 5,909,440

差引額 425,882

※残額は次年度へ繰り越します。

2017年度(平成29年度)伊賀市国際交流協会基金運用報告

■地区委員会基金

(単位：円)

科目	内訳	2016年度末残高	2017年度基金運用金額	2017年度末残高
積立金	上野国際交流協会	573,008	0	573,008
	いがまち国際交流協会	163,544	0	163,544
	島ヶ原国際交流協会	5,592	0	5,592
	阿山国際交流協会	205,346	0	205,346
	大山田国際交流協会友の会	5,313	0	5,313
利息		2,220	8	2,228
合計		955,023	8	955,031

■学習支援教室ささゆり基金

(単位：円)

科目	内訳	2016年度末残高	2017年度基金運用金額	2017年度末残高
積立金	学習支援教室ささゆり基金	280,060	0	280,060
利息		46	4	50
合計		280,106	4	280,110